

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

CO2-Druckgasflasche

EAN

4001942080118

4001942080316

Ulteriori nome commerciale

CARBON DIOXIDE

CO2-Füllung

Nome della sostanza: diossido di carbonio

N. CAS: 124-38-9

N. CE: 204-696-9

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Bombola per gas per la regolazione dei parametri dell'acqua nell'acquario e nel laghetto..

Il prodotto si intende per uso privato.

Il prodotto si intende per uso professionale.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore**Ditta: sera Werke Heimtierbedarf
J. Ravnak GmbH & Co. KG

Indirizzo: Borsigstraße 49

Città: D-52525 Heinsberg

Casella postale: 1466
D-52518 Heinsberg

Telefono: +49 (0)2452 91260

Telefax: +49 (0)2452 5922

E-mail: info@sera.de

Persona da contattare: Dr. Matthias Dahm

E-mail: sds.info@sera.biz

Internet: www.sera.de

Dipartimento responsabile: Labor

Fornitore

Ditta: Plantex AG

Indirizzo: Bollmoosweg 19

Città: CH-5610 Wohlen

Telefono: +41 (0) 448132858

Telefax: +41 (0) 448132840

E-mail: info@plantex.ch

Persona da contattare: Sascha Weber

E-mail: s.weber@plantex.ch

1.4. Numero telefonico di 145 (Tox Info Suisse)**emergenza:****SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Liquefied gas; H280

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO₂-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

 N. del materiale: CO₂-Druckgasflasche

Pagina 2 di 10

2.2. Elementi dell'etichetta
Regolamento (CE) n. 1272/2008
Avvertenza: Attenzione

Pittogrammi:

Indicazioni di pericolo

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

 P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
 P410+P403 Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

 Cautela nell'uso di CO₂ in spazi chiusi L'anidride carbonica può dislocare l'ossigeno. I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.1. Sostanze
Caratterizzazione chimica

 Gas liquefatto (Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂))

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
124-38-9	diossido di carbonio			100 %
	204-696-9			
	Liquefied gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Pericolo di asfissia: Elevate concentrazioni di gas possono creare un ambiente in carenza di ossigeno.

In seguito ad inalazione

Soffocante in concentrazioni alte.

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se labbra, lombi o unghie diventano blu, far respirare subito ossigeno. Contattare immediatamente un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 3 di 10

aperte e consultare un oftalmologo. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

In seguito ad ingestione

Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Svenimento. Soffocante in concentrazioni alte. Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Mezzi di estinzione non idonei

nessuna restrizione

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile. Il prodotto stesso non è infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

Ulteriori dati

Il prodotto stesso non è infiammabile.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Evacuare la zona. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

Per chi non interviene direttamente

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.

Per chi interviene direttamente

Usare un respiratore adeguato.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare ulteriori colature o perdite.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Per la pulizia

Far evaporare.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 4 di 10

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Osservare le istruzioni per l'uso. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

non applicabile

Ulteriori dati

Utilizzare unicamente in locali ben ventilati. I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Assicurarsi che bombole piene di gas sotto pressione non possano cadere. Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze combustibili.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

7.3. Usi finali particolari

Bombola per gas per la regolazione dei parametri dell'acqua nell'acquario e nel laghetto..

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (Art.50 cpv. 3 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI, SR 832.30)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Notation	Provenienza
124-38-9	Gaz carbonique	5000	9000		VME 8 h		a

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Proteggere gli occhi/proteggere il viso. Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

Protezione delle mani

La protezione delle mani non è necessaria.

Protezione della pelle

Protezione per il corpo: non necessario.

Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

Pericoli termici

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non sono necessarie misure speciali.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO₂-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO₂-Druckgasflasche

Pagina 5 di 10

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	gas compresso liquefatto
Colore:	incolore
Odore:	inodore
Soglia olfattiva:	non applicabile
Punto di fusione/punto di congelamento:	-56,6 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	-78,5 °C
Infiammabilità:	non applicabile Non infiammabile.
Inferiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Superiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Punto di infiammabilità:	non applicabile
Temperatura di autoaccensione:	non si accende
Temperatura di decomposizione:	non determinato
Valore pH:	3,2-3,7
Viscosità / cinematica:	non determinato
Idrosolubilità: (a 25 °C)	2,9 g/l
Solubilità in altri solventi non determinato	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	0,83
Pressione vapore: (a 20 °C)	5730 hPa
Pressione vapore:	non determinato
Densità:	non determinato
Densità relativa (a -56,6 °C):	1,512
Densità apparente:	non applicabile
Densità di vapore relativa: (a 21 °C)	1,522
Caratteristiche delle particelle:	non applicabile

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive

nessun'accensione, esplosione, autoriscaldamento o decomposizione visibile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Alimenta la combustione:

Nessuna combustione che si
autoalimenti

Temperatura di autoaccensione

Solido:

non applicabile

Gas:

non applicabile

Proprietà ossidanti

non applicabile

Altre caratteristiche di sicurezza

Velocità di evaporazione:

non determinato

Test di separazione di solventi:

non applicabile

Punto di sublimazione:

-78,5 °C

Punto di ammorbidimento:

non applicabile

Punto di scorrimento:

non applicabile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 6 di 10

Viscosità / dinamico: 0,07 mPa·s
(a 20 °C)

Tempo di scorrimento: non applicabile

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Evitare temperature elevate o luce solare diretta. Contenitori chiusi possono scoppiare sotto l'effetto di aumento in pressione e temperatura.

10.5. Materiali incompatibili

nessuna

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

La respirazione di alte concentrazioni di vapore causa effetti che possono includere

Concentrazione >5%: Dispnea, Vertigini, disorientamento, Dolori di testa, Crampi, Svenimento.

Concentrazione >8%: Svenimento, soffocamento.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Concentrazione >20%: Può essere fatale se inalato.

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Inalazione, Contato con la pelle, Contatto con gli occhi

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 7 di 10

Effetti specifici nell'esame con animali

Nessun dato disponibile.

Ulteriori dati per le analisi

Nessun dato disponibile.

Esperienze pratiche

Alta concentrazione di vapori può causare stato di incoscienza.

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

Ulteriori dati

Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

A temperatura normale il prodotto è molto volatile o gassoso, per cui si può diffondere nell'atmosfera.

Potenziale di riscaldamento globale (GWP).

12.2. Persistenza e degradabilità

non applicabile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
124-38-9	diossido di carbonio	0,83

12.4. Mobilità nel suolo

A temperatura normale il prodotto è molto volatile o gassoso, per cui si può diffondere nell'atmosfera.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, allegato XIII.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questa sostanza non ha proprietà endocrine negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)160505 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;
Gas in contenitori a pressione eccetto quelli di cui al codice 16 05 04**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**160505 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;
Gas in contenitori a pressione eccetto quelli di cui al codice 16 05 04**Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 8 di 10

160116 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (eccetto quelli di cui ai capitoli 13, 14, 16 06 o 16 08); Serbatoi per gas liquido

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Se il riciclaggio non è praticabile, smaltire in accordo con le normative locali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1013
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: DIOSSIDO DI CARBONIO
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.2
Codice di classificazione: 2A
Disposizioni speciali: 378 392 584 653 662
Quantità limitate (LQ): 120 mL
Quantità consentita: E1
Categoria di trasporto: 3
Numero pericolo: 20
Codice restrizione tunnel: C/E

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1013
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: DIOSSIDO DI CARBONIO
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.2
Codice di classificazione: 2A
Disposizioni speciali: 378 392 584 653 662
Quantità limitate (LQ): 120 mL
Quantità consentita: E1

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1013
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: CARBON DIOXIDE
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.2
Disposizioni speciali: 378, 392
Quantità limitate (LQ): 120 mL
Quantità consentita: E1
EmS: F-C, S-V

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1013
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: CARBON DIOXIDE
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.2

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO2-Druckgasflasche

Pagina 9 di 10

Disposizioni speciali:	A202	
Quantità limitate (LQ) Passenger:	Forbidden	
Passenger LQ:	Forbidden	
Quantità consentita:	E1	
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:		200
Max quantità IATA - Passenger:		75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:		200
Max quantità IATA - Cargo:		150 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Regolamentazione nazionale**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

Liquefied gas

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

I riferimenti bibliografici e le fonti di dati principali

Scheda di dati di sicurezza, ECHA

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.



Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO₂-Druckgasflasche

Data di revisione: 08.11.2024

N. del materiale: CO₂-Druckgasflasche

Pagina 10 di 10